

Macro de Word para medir las velocidades de lectura de subtítulos, elaborada por José Luis Martí Ferriol

Se puede encontrar una descripción detallada de esta aplicación en la siguiente publicación:

Martí Ferriol, J. L. (2012): Nueva aproximación al cálculo de velocidades de lectura de subtítulos, *TRANS*, 16, pp. 39-48: http://www.trans.uma.es/trans_16/Trans16_039-048.pdf

Instrucciones para el uso de la macro de velocidades de lectura:

- 1) Crear subtítulos con el Subtitle Workshop, y guardarlos con formato .txt (primera opción de todas)
- 2) Descargar en el ordenador el fichero de Word que contiene la macro
- 3) Abrir el fichero .txt con los subtítulos, seleccionarlos todos y copiarlos
- 4) Pegar los subtítulos copiados en el fichero de Word que contiene la macro
- 5) Para los subtítulos de dos líneas, se debe poner una línea a continuación de la otra, pero separadas por " / "; esto es, a continuación del primer subtítulo se deja espacio, se teclea la barra, se deja espacio, y se da a "Supr" para que la segunda línea del subtítulo quede a continuación (al ejecutar la macro aparece un cuadro de diálogo que explica el formato)
- 6) Ejecutar la macro
- 7) Comprobar en la tabla generada los valores de velocidad de lectura expresados en CPS (caracteres por segundo) y en WPM (words per minute).